



Hải Dương, ngày 05 tháng 03 năm 2017

## BÁO CÁO

### KẾT QUẢ SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2016, DỰ KIẾN CÁC CHỈ TIÊU KẾ HOẠCH NĂM 2017 VÀ BIỆN PHÁP THỰC HIỆN

*Kính thưa Đại hội!  
Thưa các quý Cổ đông!*

#### I. TỔNG KẾT CÔNG TÁC NĂM 2016

##### 1. Đánh giá chung

###### a) Thuận lợi

- Cùng với truyền thống, kinh nghiệm, thương hiệu sẵn có của Bơm Hải Dương, năm 2016, năng lực cạnh tranh của Bơm Hải Dương đã được nâng lên đáng kể nhờ kết quả của việc đầu tư thiết bị, nhà xưởng và công nghệ.
- Văn hóa riêng của Bơm Hải Dương đã được hình thành rõ nét, góp phần nâng cao uy tín của thương hiệu Bơm Hải Dương với khách hàng.
- Công ty có đội ngũ Người lao động khá ổn định ở các bộ phận. Ngày càng có nhiều người tâm huyết, gắn bó với Công ty, nhiều anh chị em đủ tuổi nghỉ chế độ nhưng vẫn tiếp tục làm việc.
- Công ty luôn có sự chỉ đạo sát sao, tạo điều kiện của Hội đồng quản trị cũng như của lãnh đạo Tổng Công ty Gelex trước đây.

###### b) Khó khăn

- Đa phần thiết bị và công nghệ của Bơm Hải Dương vẫn là thế hệ cũ. Vì thế năng suất lao động thấp, hiệu quả chưa cao.
- Công tác quản trị vẫn chưa đáp ứng yêu cầu, thiếu cán bộ quản lý cấp cao và chuyên môn vững.
- Khả năng tự chủ về thiết kế, chế tạo các bơm đòi hỏi kỹ thuật cao còn hạn chế.
- Công tác thị trường, Marketing vẫn chưa đạt yêu cầu.
- Cạnh tranh ngày càng gay gắt ở mọi phân khúc thị trường.

##### 2. Kết quả thực hiện các chỉ tiêu chính

**Bảng kết quả sản xuất kinh doanh**

TT	Chỉ tiêu	ĐVT	năm 2015	hoạch năm 2016	Thực năm 2016	So sánh TH2016/KH2016 (%)
1.	Doanh thu	Tỷ đồng	348,93	310,00	334,08	107,77
2.	Nộp ngân sách	Tỷ đồng	11,16	-	13,31	-
3.	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	14,076	13,20	17,69	126,36
4.	Thu nhập bình quân	Tr.đồng/Người / tháng	7,3	7,50	7,73	100,39

(Có báo cáo công khai các chỉ tiêu tài chính đến 31/12/2016 tại Phụ lục 01)

Năm 2016 được dự báo là một năm khó khăn và thực tế thật sự rất khó khăn, song nhờ tinh thần nỗ lực tìm kiếm việc làm của khối Kinh doanh và nỗ lực đáp ứng trong sản xuất, Công ty đã hoàn thành các chỉ tiêu của năm do Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016 giao phó. Trong đó, có chỉ tiêu vượt kế hoạch.

### 3. Đánh giá về các hoạt động Công ty

#### 3.1. Công tác tổ chức, nhân lực

##### Tình hình nhân lực của Công ty năm 2016

Chi tiêu	Số lượng (Người)	Tỷ lệ (%)	Ghi chú
Tổng số CBCNV bình quân, trong đó:	355		
- Lao động nữ	71	20	
- Trên Đại học	3	0,85	
- Kỹ sư, cử nhân	99	27,89	
- Cao đẳng, cao đẳng nghề, trung cấp, trung cấp nghề, công nhân kỹ thuật	241	67,9	
- Lao động phổ thông	12	3,38	

Năm 2016, Nhân lực Công ty không có biến động nhiều. Công tác tuyển dụng cán bộ quản lý và kỹ sư chuyên môn cao chưa đạt yêu cầu.

#### 3.2. Công tác thị trường.

Năm 2016 khối kinh doanh đã rất nỗ lực tìm việc làm. Vì thế, dù có nhiều khó khăn, nhưng tất cả các bộ phận trong Công ty đều đủ việc làm.

- Chi nhánh Hồ Chí Minh đã có doanh thu vượt kế hoạch, có các công trình đầy ý nghĩa khi tham gia xử lý xâm nhập mặn tại Kiên Giang, chống hạn ở Tiền Giang...

- Bộ phận Dự án đã thành công trong khai thác thị trường truyền thống để có các đơn hàng. Đặc biệt, đã có một số hợp đồng về bơm chìm Quỳnh Lâm, Xuân Phú, Lương Tài, Kênh Vàng. Các hợp đồng này đã khẳng định chủ trương đầu tư, nghiên cứu bơm chìm của Công ty là hoàn toàn đúng đắn.

- Mảng bơm Công nghiệp năm 2016, số lượng bơm hút hai phía đã tăng đáng kể, đã có thêm sản phẩm mới là bơm 1200m<sup>3</sup>, cột áp 200m. Đặc biệt, đã thành công với sản phẩm bơm chân không cấp cho Nhiệt điện Vũng Áng, làm tăng uy tín của Bơm Hải Dương trong lĩnh vực cấp bơm cho nhiệt điện.

- Bằng sự nỗ lực của Văn phòng Hà Nội và các bộ phận, Công ty đã ký được hợp đồng có giá trị lớn là dự án trạm bơm tiêu Yên Nghĩa.

#### 3.3. Công tác kế hoạch, điều độ

Năm 2016 công tác lập kế hoạch, điều độ đã có nhiều tiến bộ. Bằng các điều chỉnh trong các khâu của phòng, bằng cách cải tiến phương thức kiểm soát kế hoạch. Hiệu quả điều hành kế hoạch đã được nâng lên đáng kể.

- Khâu điều độ bằng việc lập bảng tiến độ trực tiếp tại xưởng, đã hạn chế tối đa sự chậm hàng, quên việc; cả xưởng và phòng đều chủ động.

- Công tác tính giá thành tại Đúc được hoàn thiện và duy trì tốt. Chế độ kiểm soát vật tư, tiêu hao, chính xác hơn. Từ đó cả Xưởng và Công ty đều nhìn thấy thực tế và có hướng cải tiến cho mỗi khâu.

- Sự phối hợp của Phòng Kế hoạch với các đơn vị khác đã toàn diện hơn, kịp thời hơn.

### **3.4. Công tác thiết kế, nghiên cứu phát triển**

Năm 2016 đã cơ bản giải quyết được nút thắt về việc đáp ứng tiến độ của khâu thiết kế với kinh doanh và sản xuất. Các cán bộ thiết kế đã bám sát thực tế hơn để điều chỉnh kịp thời khi có vấn đề không phù hợp, trong đó có công tác khảo sát và lắp đặt trạm bơm.

- Đặc biệt, Phòng Nghiên cứu phát triển đã thiết kế nhiều loại bơm chìm là sản phẩm Công ty đang tập trung nghiên cứu và hoàn thiện.

- Năm 2016, Phòng Nghiên cứu phát triển đã khai thác hiệu quả phần mềm thiết kế Concept Nrec. Hiệu suất của các bơm thiết kế qua phần mềm được nâng lên đáng kể. Vấn đề còn tồn tại là khả năng triển khai mẫu, đúc và gia công cơ khí để đạt hiệu suất thiết kế.

- Đặc biệt, 2016 đã khẳng định bước đầu về sự đồng bộ trong công nghệ 3D trong nghiên cứu và thiết kế sản phẩm bằng việc ứng dụng phần mềm thiết kế Concept Nrec, Solid Word, máy quét 3D, máy in 3D và máy gia công CNC. Trình độ ứng dụng 3D ở các nước tiên tiến cũng là như vậy nhưng ở mức cao, đồng bộ và hiện đại hơn ở HPMC.

### **3.5. Công tác kỹ thuật**

Năm 2016, Công ty ghi nhận sự nỗ lực của tập thể này. Dù vẫn còn khoảng cách so với yêu cầu nhưng bộ phận này đã và đang cho thấy sự trưởng thành. Sản phẩm ghi nhận của phòng là công trình máy vớt rác tự động ứng dụng tại trạm Phú Khê. Chứng minh khả năng thiết kế của kỹ sư Bơm Hải Dương. Công ty có thêm nhiều sản phẩm đồng bộ với sản phẩm bơm.

### **3.6. Công tác triển khai dự án Khoa học công nghệ**

Năm 2016 là năm cuối cùng của kế hoạch thực hiện dự án Khoa học công nghệ cấp Nhà nước. Đến ngày 31/12/2016 Công ty đã hoàn thành việc nghiệm thu cấp Nhà nước 02 đề tài, còn 02 đề tài và dự án chung, đã bảo vệ xong cấp cơ sở, chờ nghiệm thu cấp Nhà nước.

Đây là một thành tích lớn của Bơm Hải Dương, khối lượng công việc nhiều, phức tạp, cần có kinh nghiệm và kiến thức, nhưng Công ty đã vượt qua và đã hoàn thành đầy đủ nội dung yêu cầu. Qua đây, mang lại rất nhiều lợi ích cho Bơm Hải Dương:

- Tạo năng lực mới cao hơn, mạnh hơn cho Bơm Hải Dương.
- Tạo ra các sản phẩm mới mà nếu không có dự án, Công ty khó có thể có sản phẩm sớm như hiện nay: Bơm chìm; bơm lớn, cột áp cao.
- Nâng một bước về trình độ lý thuyết, chuyên môn cho kỹ sư và công nhân của Bơm Hải Dương cả trong sản xuất và trong nghiên cứu Khoa học - Kỹ thuật.
- Tạo uy tín cho Bơm Hải Dương với các Bộ, Ban ngành của Trung ương và địa phương, trong ngành chế tạo bơm.

Trong thời gian tới, Ban chủ nhiệm dự án sẽ tiếp tục hoàn thiện hồ sơ để nghiệm thu cấp Nhà nước cũng như công tác kiểm tra của các Bộ, ngành liên quan. Đồng thời, tiếp tục triển khai đăng ký các đề tài trong thời gian tới và những năm tiếp theo.

### **3.7. Công tác Cơ điện**

Năm 2016, bộ phận Cơ điện đã làm khá tốt về công tác tổ chức, điều hành để nâng cao năng lực đáp ứng cho sản xuất Công ty. Hiệu quả đã được nâng lên qua sự đánh giá và thừa nhận của các xưởng sản xuất.

- Công tác sửa chữa định kỳ, nâng cấp thiết bị được duy trì tốt.
- Cơ điện đã tham gia tích cực vào cải tiến máy cũ, trang bị máy mới và quản lý khá tốt máy CNC.
- Đặc biệt, sự hoàn thiện về công nghệ và bổ sung về thiết bị phụ trợ cho Xưởng Đúc. Từ đó nâng suất lao động và điều kiện làm việc đã được cải thiện đáng kể.

### **3.8. Công tác quản lý chất lượng**

Năm 2016, công việc là khá nhiều từ kiểm tra chất lượng sản phẩm nội bộ, kiểm tra lắp đặt bên ngoài và tham gia dịch vụ tư vấn, nhưng về cơ bản, phòng đã hoàn thành nhiệm vụ về kiểm tra, giám sát.

- Phòng đã phối hợp tốt với bộ phận ISO để hoàn thành hồ sơ thành lập trung tâm kiểm tra và thử nghiệm.

- Hàng xuất khẩu SNV ngày càng được hoàn thiện và trở thành một mặt hàng chủ lực của ngành đúc. Công tác kiểm tra, hồ sơ chất lượng được duy trì và có nhiều tiến bộ cả về nơi kiểm tra và phương pháp kiểm tra.

- KCS đã đóng góp nhiều sáng kiến vào sản xuất và được ghi nhận như trong lĩnh vực cao su, kiểm tra bằng laser, phương pháp phân tích rung động.

- Công tác đào tạo làm khá tốt, một số anh em trẻ đã có tiến bộ rõ rệt về chuyên môn.

### **3.9. Công tác tài chính kế toán**

Đây là bộ phận giữ được sự ổn định cả về nhân lực, khả năng đáp ứng và độ tin cậy trong hệ thống quản trị của Công ty.

- Năm 2016, rất nhiều việc từ sản xuất kinh doanh, quản lý các Chi nhánh đến công tác hoàn thiện các công việc liên quan đến dự án Khoa học công nghệ, song phòng đã phối hợp tốt với Văn phòng Hà Nội để tham gia dự án trạm bơm tiêu Yên Nghĩa. Ngoài ra, phòng đã giải quyết được thủ tục xin miễn, giảm thuế liên quan đến đất đai, mang lại hiệu quả cho Công ty.

- Phòng đã hoàn thành công tác thanh tra thuế đến hết năm 2015, qua đó, tiếp tục hoàn thiện các thủ tục và giải pháp cho các vấn đề khó trong kinh doanh.

### **3.10. Về khối sản xuất**

Mục tiêu chung năm 2016 là các đơn vị phải dần trở thành đơn vị quản lý chuyên nghiệp trong lĩnh vực mình. Tuy nhiên kết quả chưa như ý.

- Công tác tiết kiệm vật tư đã được các đơn vị quan tâm và thực hiện khá nghiêm túc. Điển hình là Xưởng Đúc: tiêu hao nhựa Furan và axit đã giảm nhiều hơn cam kết 4%.

- Công tác vệ sinh An toàn lao động đã lan tỏa tới mọi xưởng, tạo hình ảnh đẹp trong sản xuất trước CBCNV Công ty và cả với khách hàng, đối tác trong và ngoài nước khi vào thăm Công ty.

#### **a) Với Xưởng Kết cấu**

Với lực lượng hơn 30 người, phải tham gia thi công cả bên ngoài Công ty nhưng vẫn giữ được ổn định chung về việc làm, chất lượng và tiến độ. Điển hình của xưởng là sự nỗ lực của anh em thi công đường ống của trạm bơm Lê Hồng Phong, anh em đã hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ, được khách hàng và các đối tác đánh giá cao.

## **b) Bộ phận Đúc.**

Với nhân lực 74 người, xưởng đã hoàn thành nhiều chỉ tiêu của năm 2016, công việc, thu nhập ổn định, điều kiện làm việc không ngừng cải thiện.

- Nổi bật năm 2016 là sự thay đổi tư duy trong quản lý, điều hành bằng các phương pháp bố trí lại nhân lực, ca kíp, hiệu quả sản xuất đã nâng lên.
- Sản phẩm hàng SNV mặc dù không đạt chỉ tiêu 20 tỷ đồng nhưng đã được duy trì và là một mặt hàng chủ lực của xưởng, trang bị công nghệ ngày càng hoàn thiện.
- Công tác tiết kiệm đã và đang trở thành ý thức của mỗi cá nhân Xưởng Đúc.

Sự hình thành bộ phận Kỹ thuật đúc đã đem lại nhiều hiệu quả cho sản xuất đúc. Sau nhiều năm không hình thành được, nay bộ phận này đã khẳng định vị trí, vai trò trong sản xuất đúc, các công việc điển hình: thiết kế trang bị cho đúc, triển khai nghiên cứu vật liệu chịu mài mòn, thép Duplex.

## **c) Xưởng Cơ khí**

Với 94 CBCNV, Xưởng Cơ khí là một đơn vị lớn, năm 2016, xưởng đã tập trung vào công tác hoàn thiện cơ cấu tổ chức. Dù có biến động nhân lực trong ban điều hành, nhưng không làm ảnh hưởng nhiều tới sản xuất. Xưởng đã sắp xếp phù hợp và có hiệu quả rõ nét trong những tháng cuối năm.

- Là xưởng lớn nhưng đã khẳng định về khả năng quản lý và điều hành khi được đánh giá là đơn vị tốt nhất trong khối sản xuất.
- Xưởng đã hoàn thành cơ bản khu lắp ráp bơm truyền thống, bước đầu triển khai khu lắp ráp có yêu cầu kỹ thuật cao.
- Tinh thần phục vụ khi bảo hành sản phẩm của nhóm lắp ráp là khá tốt trong đó có các anh em trẻ.

### **3.11. Công tác an ninh trật tự**

Về cơ bản Công tác an ninh trật tự trong Công ty được đảm bảo, tuy nhiên vẫn còn có vụ việc xảy ra nhưng cách ứng xử chưa chuyên nghiệp, chưa kịp thời. Lực lượng bảo vệ Công ty vẫn được địa phương và ngành đánh giá cao.

#### **❖ Kết luận về năm 2016:**

Nhìn lại năm 2016, mặc dù trong điều kiện khách quan của đất nước có nhiều khó khăn, song nhờ truyền thống đoàn kết được xây dựng theo suốt chặng đường 56 năm xây dựng và phát triển của Bơm Hải Dương, tập thể hơn 350 người Bơm Hải Dương Công ty đã hoàn thành các mục tiêu đề ra.

Quan trọng và ý nghĩa hơn khi có đủ việc làm ở tất cả các bộ phận, thu nhập ổn định, mọi quyền lợi của người lao động luôn đảm bảo và đáp ứng kịp thời, môi trường làm việc không ngừng được cải thiện và ý nghĩa hơn khi giá trị của người Bơm Hải Dương không ngừng được nâng lên. Cùng với các chỉ tiêu kế hoạch, có thể tổng kết các sự kiện điển hình của năm như sau:

① Nhà nước chính thức thoái vốn tại Bơm Hải Dương. Từ nay, Bơm Hải Dương là Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước. Lúc này, đòi hỏi mỗi cá nhân phải thay đổi tư duy để sống và làm việc theo tiêu chí chuyên nghiệp để tạo ra hiệu quả, mang lại giá trị cho bản thân.

② Công ty đã ký được hợp đồng lớn tại trạm bơm tiêu Yên Nghĩa - Hà Nội. Đây là trạm bơm lớn nhất khu vực, mục đích để tiêu thoát lũ phía Tây Hà Nội. Văn phòng Hà Nội đã khẳng định chủ trương đúng đắn của Hội đồng quản trị,

Ban giám đốc khi quyết định thành lập văn phòng tại Hà Nội để khẳng định sự phát triển của Bơm Hải Dương.

③ Cũng ngay từ đầu năm, Chi nhánh Hồ Chí Minh cũng khẳng định uy tín và thương hiệu Bơm Hải Dương với đồng bằng sông Cửu Long bằng các trạm bơm phục vụ ngăn mặn và chống hạn tại tỉnh Kiên Giang.

④ Điểm nổi bật không chỉ của năm 2016 mà khó có năm nào Công ty lập lại thành tích này. Đó là Công ty đã hoàn thành cơ bản dự án Khoa học công nghệ vào ngày cuối cùng của năm 2016.

⑤ Năm 2016, sản phẩm bơm chìm thực sự đã nâng Bơm Hải Dương lên tầm mới về trình độ thiết kế và năng lực chế tạo, thử nghiệm. Từ hai sản phẩm nghiên cứu của đề tài, Công ty đã có được 04 hợp đồng với hàng chục bơm chìm các loại. Đây sẽ là một sản phẩm chủ lực tham gia cạnh tranh trên thị trường trong những năm tới.

⑥ Sản phẩm cơ khí nổi bật năm 2016 là máy vớt rác tự động trạm Phù Khê. Với sản phẩm này đã chứng minh khả năng thiết kế cơ khí, kết cấu của Bơm Hải Dương, tạo ra năng lực mới trong thiết kế, thi công đồng bộ các thiết bị trong trạm bơm.

#### **4. Công tác đầu tư**

Công tác, đầu tư năm 2016 và tập trung bổ sung các hạng mục theo kế hoạch đầu tư chung trong dự án khoa học công nghệ. Trong năm đã đầu tư:

- Máy tiện ngang CNC Moriseiki-SL6 với kinh phí: 445,0 triệu đồng;
- Máy phay đứng CNC Makino 12 đầu dao với kinh phí: 266,43 triệu đồng;
- Kết thúc năm 2016, toàn bộ công tác đầu tư theo dự án Khoa học công nghệ đã hoàn thành theo kế hoạch sau 04 năm thực hiện.
- + Tổng vốn đối ứng Công ty thực hiện từ (2013-2016) là: 54,462 tỷ đồng;
- + Tổng kinh phí Nhà nước cấp về Công ty là: 39,438 tỷ đồng.

#### **5. Quỹ lương Tổng Giám đốc, phụ cấp Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, thường Ban điều hành**

- Lương Tổng Giám đốc: 35 triệu đồng/tháng; các Phó tổng giám đốc, giám đốc tài chính: 25.000.000, đồng/tháng.
- Phụ cấp Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát: 500 triệu;

## **II. MỤC TIÊU, DỰ KIẾN KẾ HOẠCH NĂM 2017 VÀ CÁC GIẢI PHÁP THỰC HIỆN**

### **1. Nhận định về năm 2017**

#### **a) Thuận lợi**

Bên cạnh những thuận lợi vốn có là Công ty đã có truyền thống sản xuất bơm, cơ sở sản xuất đồng bộ, liên tục đầu tư để hoàn thiện nâng cao năng lực cạnh tranh. Năm 2017, Công ty có thêm thuận lợi từ mô hình và cơ chế quản trị mới. Đây là mô hình có tính độc lập, tự chủ song cũng đòi hỏi tính hiệu quả cao.

#### **b) Khó khăn**

Sự cạnh tranh là rất quyết liệt ở mỗi dự án, mỗi phân khúc, mỗi khách hàng và mỗi sản phẩm. Trong khi:

- Thị trường ngày càng co hẹp do thiếu vốn, hàng loạt các dự án đều dừng hoặc tạm dừng để ưu tiên vốn cho các dự án đang triển khai.

- Chính sách thắt chặt chi công, tái cơ cấu, tăng thu để trả nợ và khắc phục những thâm hụt trước đây sẽ là một khó khăn lớn liên quan tới công tác đầu tư.

- Ngành bơm nông nghiệp là phân khúc chính của Bơm Hải Dương, sau nhiều năm đã được đầu tư nâng cấp. Có rất ít thông tin về dự án đầu tư ở quy mô vừa và lớn làm ảnh hưởng trực tiếp đến doanh thu cố định của Công ty.

- Ngành bơm công nghiệp - đây là phân khúc chính của bơm ngoại, bơm đã qua sử dụng. Sản phẩm của Bơm Hải Dương có thị phần nhỏ. Đặc biệt, ngành khai thác mỏ đang rất khó khăn do hiệu quả quản lý và khai thác kém. Việc đầu tư đến nay chưa có kế hoạch.

- Hiện nay, doanh thu hàng năm đã và đang ở mức 300 tỷ đồng (2014-2016), trong vài năm tới sẽ nâng lên mức 400 tỷ đồng. Vì thế với mức vốn Điều lệ 35 tỷ và cơ ngơi đã đầu tư hiện tại là quá nhỏ, luôn là áp lực vốn cho công tác điều hành. Với mức vốn Điều lệ như hiện nay không tương xứng với tầm và thế của Công ty mà ngược lại làm giảm quy mô và vị thế của Công ty với đối tác, khách hàng và đặc biệt là khó khăn khi Công ty tham dự các gói thầu có giá trị lớn.

Với những thông tin trên, khẳng định năm 2017 là rất khó khăn. Đòi hỏi mỗi cá nhân, bộ phận của Công ty phải ý thức và cùng đoàn kết, tìm các giải pháp hợp lý cả trong thị trường, kinh doanh và sản xuất để giữ sự ổn định Công ty, chuẩn bị tốt nguồn nhân lực để đáp ứng cho các năm tiếp theo.

## 2. Dự kiến các chỉ tiêu kế hoạch năm 2017

### a) Mục tiêu

Tiếp tục mục tiêu trung hạn là xây dựng hệ thống quản trị của Công ty theo hướng chuyên nghiệp. Mỗi đơn vị sớm đạt được tiêu chí tự chủ, giảm sự phụ thuộc, góp phần cùng đưa Công ty thành mô hình quản trị tiên tiến để tạo ra nguồn lực đủ mạnh, đáp ứng thị trường hội nhập đòi hỏi ngày càng cao.

### b) Dự kiến kế hoạch

TT	Nội dung	Đơn vị tính	2016	KH 2017	So sánh KH 2017 với 2016
1	Doanh thu	Tỷ	334,08	350	104,7 %
2	Lợi nhuận	Tỷ	17,69	21	118,7 %
3	Thu nhập bình quân	Tr.đồng/người/tháng	7,73	7,75÷8,0	3 ÷ 5%
4	Lao động bình quân	Người	350	365	104,2 %
5	Cổ tức	%	12%	15%	125 %

### c) Những nhiệm vụ chính 2017

① Đẩy mạnh công tác thị trường, quảng bá hình ảnh và sản phẩm của Bơm Hải Dương. Triển khai hạch toán tại các Chi nhánh theo hướng tự chủ.

② Hoàn thành toàn bộ dự án Khoa học công nghệ cấp Nhà nước.

③ Tăng cường công tác đào tạo ở mọi cấp, nâng cao năng lực quản trị nội bộ.

④ Triển khai EPDM trong quản lý kỹ thuật Công ty.

⑤ Tiêu chuẩn hóa các dòng bơm ly tâm, hai cửa hút, bơm mono, bơm sử dụng vòng kín.

⑥ Rà soát và quy chuẩn hóa các Quy trình công nghệ ở cả Đúc và Cơ khí. Đây là bước đầu của giai đoạn hoàn thiện công nghệ, khắc phục lãng phí.

⑦ Đẩy mạnh nghiên cứu bơm chìm, bơm công và bơm cho dầu khí.

⑧ Đầu tư dây chuyền tái sinh cát Alphasert để nâng cao chất lượng đúc thép.

⑨ Triển khai nghiên cứu và hoàn thiện công nghệ đúc thép Duplex và hoàn thành chuyên đề thép chịu mài mòn.

⑩ Hoàn thiện công nhận về Trung tâm thử nghiệm thiết bị thủy khí và vật liệu kim loại đạt tiêu chuẩn ISO/IEC17025.

### **3. Các giải pháp triển khai, thực hiện**

#### **3.1. Công tác tổ chức, nhân lực và đào tạo**

Đổi mới, cơ cấu lại tổ chức điều hành sao cho hợp lý phù hợp chuyên môn, trình độ và khả năng để phát huy năng lực cá nhân, khai thác hiệu quả nguồn nhân lực hiện có. Tránh chồng chéo, tăng tính tự chủ, chịu trách nhiệm. Tập trung cho công tác quản lý và kiểm soát cán bộ. Hỗ trợ hoạt động đánh giá và đào tạo nhân viên. Áp dụng các hình thức trả lương theo hiệu quả và công hiến để khuyến khích các cá nhân có năng lực, tâm huyết và làm việc hiệu quả.

#### **3.2. Công tác thị trường, kinh doanh**

- Chủ trương lâu dài là vẫn bám, khai thác, phát triển mảng bơm nông nghiệp. Dù là sửa chữa hay cấp mới, Bơm Hải Dương phải làm tốt nhất có thể để tạo ra sự khác biệt.

- Ngành mỏ và khai thác tài nguyên - thị trường rộng không chỉ ở Quảng Ninh mà ở một số tỉnh khác, Bộ phận bơm công nghiệp sẽ tập trung tìm hiểu, đánh giá và có kế hoạch thị trường dài hơn cho phân khúc này.

- Ngành cấp nước sạch: Đây là thị trường khó, hai Chi nhánh sẽ đẩy mạnh và xây dựng kế hoạch điều tra, đánh giá.

- Ngành nhiệt điện: Đây là thị trường dành cho bơm ngoại. Công ty đã cố gắng nhưng vẫn chưa đủ lực để tham gia sâu. Năm 2017, Văn phòng Hà Nội kết hợp mảng bơm công nghiệp Phòng . Kinh doanh dành thời gian đáng kể để triển khai ở thị trường này.

- Ngành dầu khí: Công ty còn quá ít kinh nghiệm để tham dự thực sự vào sửa chữa, chế tạo bơm cho dây chuyền. Tuy nhiên, cố gắng tăng cường trang thiết bị và kiến thức để sớm tham gia công tác sửa chữa. Năm 2017 sẽ là năm có điểm nổi bật là mở rộng hợp tác để dần hiện thực hoá đỉnh cao của ngành sản xuất bơm là cung cấp sản phẩm cho ngành dầu khí.

- Thị trường miền Nam: Đây là thị trường tiềm năng cho cả bơm công nghiệp và nông nghiệp. Năm 2017 sẽ đẩy mạnh quảng bá Bơm Hải Dương tại đây. Hỗ trợ mạnh mẽ để Chi nhánh phát triển và nâng cao năng lực.

#### **3.3. Công tác thiết kế, kỹ thuật và nghiên cứu sản phẩm mới.**

- Thiết kế cần đổi mới để trở thành đơn vị chuyên nghiệp, có vậy mới nhanh chóng trong đáp ứng, chính xác trong thiết kế, năng động trong phối hợp với các đơn vị liên quan từ Kinh doanh, Kế hoạch, Kỹ thuật và các Xưởng.



- Cần sát thực tế để hoàn chỉnh thiết kế và tích lũy kinh nghiệm. Mạnh dạn cải tiến cách làm kể cả thay đổi quy trình trong ISO. Áp dụng mạnh mẽ EPDM trong triển khai thiết kế.

- Công ty tăng cường công tác đào tạo cơ bản cho các kỹ sư.

- Triển khai mạnh mẽ các sản phẩm mới, tiêu chuẩn hóa sản phẩm. Khai thác thật tích cực và mạnh mẽ các phần mềm. Công ty sẽ đầu tư trang thiết bị để hỗ trợ mục tiêu này. Phát huy kinh nghiệm từ công tác nghiên cứu của Dự án khoa học công nghệ để đẩy mạnh công tác nghiên cứu sản phẩm mới theo hướng bài bản, chuyên nghiệp.

- Tiêu chuẩn hóa được các dây sản phẩm bơm ly tâm và hút hai phía.

- Công ty vẫn cam kết hỗ trợ cho các chuyên đề nội bộ, hỗ trợ cho các kỹ sư nghiên cứu các sản phẩm mới, học tập cái mới và áp dụng cái mới.

- Tập trung thực hiện chuyên đề thiết kế bơm công, chuyên đề về bơm chìm.

- Phòng Thiết kế tập trung và hoàn thiện chuyên đề về bơm nổi, bơm ngành hóa chất, cải tiến các bơm hiện có.

- Kỹ thuật Đức giải quyết chuyên đề thép Duplex và gang hợp kim chịu mài mòn.

- Triển khai công tác hoàn thiện các quy trình công nghệ và đẩy mạnh thiết kế đồ gá. Coi chất lượng và năng suất lao động là 2 tiêu chuẩn để phá vỡ các rào cản. Mạnh dạn thay đổi để đáp ứng yêu cầu.

- Tiếp tục công tác đào tạo kỹ sư theo chuyên đề để khẳng định vị trí và vai trò của Kỹ thuật.

- Thực hiện chương trình đồ gá. Chỉ có đồ gá mới khắc phục được các tồn tại liên quan tới năng suất và chất lượng hiện nay.

### **3.4. Công tác Cơ điện**

- Bộ phận Cơ điện phải khẳng định uy tín của mình trước người vận hành thiết bị. Cuối năm 2017 tổ chức hội nghị về thiết bị, Cơ điện phải phân đầu dân tự chủ sửa chữa máy CNC.

- Cơ điện phải xây dựng mục tiêu là trở thành đơn vị chuyên nghiệp trong quản lý, điều hành, sửa chữa và chăm sóc thiết bị. Phối hợp với các đơn vị sử dụng khai thác hiệu quả tối đa thiết bị.

### **3.5. Công tác quản lý chất lượng**

Công ty luôn coi trọng về chất lượng và không ngừng nâng cao chất lượng qua mỗi năm. Vì thế, năm 2017 sẽ tập trung vào các vấn đề:

- Hoàn thiện theo hướng nâng cao tiêu chí chất lượng sản phẩm tại kết cấu, đúc, Gia công cơ khí và lắp đặt bơm.

- Tăng cường công tác đào tạo nhân viên và chuẩn bị nhân lực cho công tác quản lý giai đoạn sau năm 2020.

- Đầu tư các thiết bị kiểm tra đáp ứng yêu cầu kiểm soát quá trình.

### **3.6. Công tác kế hoạch và điều hành sản xuất**

- Năm 2016 đã chứng minh rằng: Chỉ cần một giải pháp nhỏ đã làm tăng hiệu quả trong điều hành sản xuất.

- Năm 2017, để ngày càng gần tới mục tiêu: Công ty Kế hoạch là trung tâm điều hành sản xuất nội bộ, tập thể phòng cần tập trung các vấn đề:

+ Điều chỉnh lại bộ phận điều độ cho phù hợp với năng lực và trình độ cá nhân;



- + Tăng cường các bản tiến độ và sự kiểm soát tại các đơn vị cả ở các bộ phận gián tiếp và trực tiếp;
- + Kiểm soát hàng ngày và đánh giá định kỳ hiệu quả của cá nhân và các đơn vị trong thực hiện nhiệm vụ, kế hoạch giao;
- + Khen thưởng và sử phạt thật nghiêm túc, kịp thời và công bằng để tạo động lực cho người làm việc có hiệu quả;
- + Điều hành theo hướng hiệu quả;

### **3.7. Công tác tài chính kế toán**

- Công ty đã hình thành các Chi nhánh, đại lý ở ba miền, đòi hỏi phòng phải kiểm soát đầy đủ và tư vấn với Tổng Giám đốc nhằm quản lý chặt chẽ và phát triển được hệ thống này. Định kỳ hằng năm tổ chức trao đổi kinh nghiệm để hoàn thiện về nghiệp vụ chuyên môn, ngày càng khẳng định sự độc lập và tin tưởng của các Chi nhánh, đại lý.
- Có kế hoạch cùng thanh tra Công đoàn kiểm soát chi tiêu và quản lý quỹ tại các đơn vị sao cho hiệu quả.
- Tài chính kế toán phải có mục tiêu trở thành đơn vị chuyên nghiệp trong hoạt động trên sàn chứng khoán, không thể để lỗi xảy ra liên quan tới công bố thông tin hay các thủ tục bắt buộc của một Công ty Cổ phần niêm yết trên sàn chứng khoán.
- Năm 2017, cần quyết liệt trong công tác thu hồi nợ. Cuối năm báo cáo tổng thể và đề xuất giải pháp để Hội đồng quản trị có hướng chỉ đạo.

### **3.8. Khôi sản xuất**

#### **\*Yêu cầu chung**

- Kỹ cương công nghệ sẽ là tiêu chí đánh giá và áp đặt cho công tác quản lý ở các bộ phận. Vì thế hãy tập trung các giải pháp phù hợp với đơn vị mình để triển khai và vận dụng.
- Tuân thủ và chỉ có tuân thủ quy trình mới là tiêu chí chuyên nghiệp mà mỗi người Bơm Hải Dương phải hiểu và làm theo.
- Mục tiêu lâu dài là xây dựng các xưởng thành các xí nghiệp trực thuộc. Vì thế các xưởng phải có phương án tổ chức điều hành sao cho càng ngày càng tự chủ, chủ động:
  - + Không quá phụ thuộc vào sự điều hành của phòng Kế hoạch.
  - + Không quá chờ đợi từ phòng Kỹ thuật.
  - + Chủ động giải quyết mọi việc mà mình làm được.
- Tổng Giám đốc tăng cường ủy quyền quản lý, điều hành và chịu trách nhiệm toàn bộ từ con người, thiết bị, nhà xưởng, công việc. Công ty cung cấp các đầu vào là vật tư, quy trình công nghệ, xưởng phải khai thác hiệu quả các nguồn lực của mình để hoàn thành các nhiệm vụ, kế hoạch được giao. Năm 2017 là năm các trưởng đơn vị thể hiện vị trí, vai trò và năng lực quản lý của mình.
- Tiêu chí chung để các xưởng hướng tới là:
  - + Sản xuất an toàn.
  - + Tuân thủ các quy trình công nghệ.
  - + Năng suất và chất lượng sản phẩm.
  - + Đáp ứng tiến độ.

- + Tiết kiệm các chi phí.
- + Tạo môi trường làm việc chuyên nghiệp.

#### 4. Lựa chọn đơn vị kiểm toán

Để đảm bảo công tác tài chính lành mạnh, đúng luật và đáp ứng các yêu cầu của Bộ tài chính, Ủy ban chứng khoán Nhà nước, Ban điều hành đề nghị Đại hội thông qua để lựa chọn một trong hai đơn vị kiểm toán các báo cáo tài chính niên độ năm 2017:

1. Công ty TNHH Kiểm toán ASC, Tầng 12 tòa tháp tây, tòa nhà Hancorp Plaza, số 72 Trần Đăng Ninh, Dịch Vọng, Cầu Giấy, Hà Nội.
2. Công ty TNHH Kiểm toán AASC, số 01 Lê Phụng Hiểu, Hoàn Kiếm, Hà Nội.

#### **Kết luận:**

##### *Kính thưa các quý cổ đông!*

Trên đây là báo cáo tổng kết việc thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016 và đánh giá các hoạt động của Công ty năm 2016, đồng thời đưa ra các chỉ tiêu dự kiến của kế hoạch năm 2017 và một số đề xuất cũng như các biện pháp chính để thực hiện kế hoạch.

Ban điều hành xin kính trình đại hội.

##### *Kính thưa Đại hội!*

##### *Kính thưa các quý Cổ đông!*

Năm 2017 là năm kết thúc nhiệm kỳ 5 năm của Hội đồng quản trị (2012-2017). Trong 5 năm qua, Ban điều hành Công ty đã đoàn kết nhất trí, nỗ lực không ngừng trong quản lý, điều hành để hoàn thành các chỉ tiêu, nhiệm vụ của từng năm. Dù điều kiện khách quan có nhiều khó khăn, song Ban điều hành đã luôn hoàn thành nhiệm vụ. Đồng thời, đã nâng tầm của Công ty và thương hiệu Bom Hải Dương không chỉ ở trong nước mà còn ở nước ngoài.

##### *Kính thưa Đại hội!*

##### *Kính thưa các quý Cổ đông!*

Hôm nay, Công ty tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017, là thời điểm bắt đầu cho một nhiệm kỳ mới của Hội đồng quản trị, với những chủ trương và quyết sách được thông qua tại Đại hội này.

Đồng thời, cũng là thời điểm kết thúc giai đoạn 05 năm nhiệm kỳ điều hành của Ban giám đốc từ năm 2012-2017. Chúng tôi xin cảm ơn sự đồng hành, chia sẻ và luôn ủng hộ của các quý cổ đông. Nếu thiếu sự tin tưởng và ủng hộ này chắc rằng chúng tôi không thể hoàn thành nhiệm vụ hàng năm và cả nhiệm kỳ.

##### *Kính thưa các quý Cổ đông!*

Dù khách quan có nhiều khó khăn, nhưng 05 năm qua, Ban điều hành đã luôn tích cực và nỗ lực để hoàn thành nhiệm vụ. Dù người không tăng nhưng Công ty vẫn giữ được nhịp độ phát triển ở mức độ khá cao, nguồn vốn được bảo toàn và ngày càng được gia tăng. Quan trọng hơn đó là năng lực và lợi thế cạnh tranh của Công ty không ngừng được nâng cao. Vị trí và thương hiệu Bom Hải Dương ngày

càng uy tín không chỉ ở trong mà cả bên ngoài nước. Có thể hình dung và thấy được sự lớn mạnh, thành công của Công ty trong nhiệm kỳ qua như sau:

### **1. Về tài chính doanh nghiệp**

- Vốn chủ sở hữu tăng từ 52,6 tỷ lên 73,6 tỷ;
- Tổng tài sản từ 124,9 tỷ tăng lên 515,6 tỷ;
- Doanh thu từ 177 tỷ tăng lên 338 tỷ;
- Lợi nhuận từ 9 tỷ tăng lên 17,5 tỷ.

### **2. Về quy mô doanh nghiệp**

Công ty liên tục được đầu tư mở rộng cả về nhà xưởng và phạm vi hoạt động/ Hoạt động của Công ty chuyển từ 37 đại lộ Hồ Chí Minh ra số 2 đường Ngô Quyền. Đến nay Công ty có một cơ sở kang trang, thể hiện rõ một doanh nghiệp sản xuất theo hướng xanh, chuyên nghiệp.

- Đầu tư nhà cơ khí diện tích trên 6000m<sup>2</sup>, bể thử bơm lớn nhất trong khu vực;
- Mở rộng nhà xưởng đúc;
- Lập chi nhánh và văn phòng đại diện tại Hà nội; Doanh thu của Chi nhánh Hồ Chí Minh tăng từ 5 tỷ lên 26,5 tỷ; Lập hệ thống đại lý bán hàng khắp ba miền Bắc-Trung-Nam.

### **3. Về trang thiết bị, công nghệ và năng lực đáp ứng**

- Công ty đã có dây chuyền đồng bộ, bước đầu đảm bảo yêu cầu thị trường và theo hướng chuyên nghiệp.

+ Thiết kế bằng phần mềm; Hỗ trợ thiết kế bằng công nghệ 3D từ máy quét, máy in và thiết bị gia công CNC;

+ Công nghệ đúc sử dụng công nghệ làm khuôn Furan loại bỏ các công nghệ cũ, đang tiếp cận công nghệ làm khuôn bằng Alphasert;

+ Công nghệ gia công sử dụng CNC mà trước đó năm 2011 mới bắt đầu thí điểm, nay đã thành công nghệ phổ thông;

- Hệ thống thử nghiệm hiện đại đã có khả năng thử nghiệm bơm có lưu lượng lên đến 50.000 m<sup>3</sup>/h;

- Công ty có đội ngũ cán bộ, kỹ sư và công nhân kỹ thuật có chuyên môn và phục vụ khách hàng theo tác phong chuyên nghiệp, ngày càng được khách hàng tin tưởng;

### **4. Về sản phẩm**

- Công ty đã sản xuất, lắp ráp và hoàn thiện được các sản phẩm bơm lớn lưu lượng 30.600 m<sup>3</sup>/h; bơm cột áp cao 360m;

- Công ty đã có sản phẩm cho ngành dầu khí; bơm chìm cho cấp thoát nước;

- Ngoài ra ngành đúc Công ty đã có sản phẩm xuất khẩu, hàng năm đạt hàng triệu USD.

### **5. Về khoa học công nghệ**

Trong giai đoạn này, Công ty đã tham gia các hoạt động khoa học cấp Nhà nước khá hiệu quả, đó là:

- Đề tài nghiên cứu và sản xuất bơm thải xỉ;

- Dự án Khoa học công nghệ về dây chuyền sản xuất bơm lớn, bơm đặc thù. Nhờ kết quả nghiên cứu này, năng lực và nguồn lực Công ty được nâng lên đáng kể.

### **6. Về thành tích**

- Công ty được tặng thưởng Huân chương Độc lập hạng nhất;

- Bằng khen và Cờ thi đua của Thủ tướng Chính phủ;

- Cờ thi đua của Bộ công thương;

- Cờ thi đua của Bộ công thương tặng đơn vị xuất sắc trong công tác khoa học kỹ thuật;

- Doanh nghiệp vì người lao động và phát triển bền vững.



### ***Kính thưa Đại hội!***

Trên đây là khái quát về những việc và sự kiện nổi bật trong nhiệm kỳ 2012-2017. Những dấu ấn này khẳng định sự thay đổi phát triển về tầm vóc của Bơm Hải Dương.

Tuy nhiên, trong thời kỳ hội nhập sâu và rộng như hiện nay, Bơm Hải Dương không thể bằng lòng với những gì đã có. Vì hiện nay, Bơm Hải Dương vẫn chưa là đơn vị có trình độ công nghệ tiên tiến và hiện đại. Vì vậy, rất mong rằng trong nhiệm kỳ Hội đồng quản trị tới cần định hướng rõ tầm nhìn và mục tiêu cả trước mắt và lâu dài để có kế hoạch đầu tư phù hợp, nhanh chóng thay đổi về chất, sớm đưa Công ty thành đơn vị sản xuất bơm chuyên nghiệp với trình độ tiên tiến theo kịp các nước có trình độ tiên tiến trong khu vực và thế giới. Đồng thời ngay trong năm 2017, HĐQT và Đại hội đồng cổ đông cần có phương án tăng vốn Điều lệ Công ty và bổ sung nguồn vốn sản xuất kinh doanh, tháo gỡ những khó khăn, vướng mắc nguồn vốn cho Ban điều hành.

Nhiệm vụ của năm kế hoạch 2017 chắc chắn là rất nặng nề và đầy những khó khăn trong bối cảnh chung của nền kinh tế không có nhiều khởi sắc. Ngay từ những ngày đầu của năm 2017, Ban điều hành đã nỗ lực triển khai nhiều giải pháp để điều hành các hoạt động sản xuất kinh doanh theo hướng ổn định bền vững và hiệu quả.

Tin tưởng rằng với truyền thống tốt đẹp của Bơm Hải Dương đó là sự đoàn kết và luôn vượt qua mọi trở ngại cùng với sự chỉ đạo sát sao của Hội đồng quản trị, đặc biệt là sự ủng hộ, chia sẻ của các quý cổ đông, Ban điều hành chúng tôi sẽ làm hết mình để hoàn thành các nhiệm vụ mà Đại hội quyết nghị giao phó.

Thay mặt Ban điều hành, tôi xin chúc các quý vị cổ đông cùng gia đình sức khỏe, hạnh phúc với thật nhiều may mắn.

Xin trân trọng cảm ơn!



**Nguyễn Trọng Nam**

#### **Nơi nhận:**

- Các cổ đông tham dự Đại hội.
- Công bố trên website: [www.hpmc.com.vn](http://www.hpmc.com.vn)
- Lưu TCHC, thư ký Công ty.



Số 37 - Đại lộ Hồ Chí Minh - Thành phố Hải Dương

Điện thoại: 0320.3853496; 3844876

- Fax: 0320.3858606

Email: info@hapuma.com

- Website: www.hpmmc.com.vn

Phu lục số 01

**BÁO CÁO MỘT SỐ CHỈ TIÊU TÀI CHÍNH NĂM 2016**

(Kèm theo báo cáo số: 126 / BC-HĐQT/CTB ngày 05/03/2017)

(Ban hành kèm theo Thông tư số: 171/2013/TT-BTC ngày 20/11/2013 của Bộ Tài Chính)

**Tên doanh nghiệp: Công ty CP chế tạo bơm Hải Dương****Mã số kinh doanh/thuế: 0800287016**

ĐVT: Đồng VN

Số TT	Chỉ tiêu	Mã số	Số đầu kỳ 01/01/2016	Số cuối kỳ 31/12/2016
<b>I</b>	<b><u>TÀI SẢN NGẮN HẠN</u></b>	<b><u>100-BCĐKT</u></b>	<b><u>272.107.857.374</u></b>	<b><u>435.286.148.830</u></b>
1	Tiền và các khoản tương đương tiền	110-BCĐKT	53.891.183.293	222.387.009.128
2	Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120-BCĐKT		
3	Các khoản phải thu	130-BCĐKT	49.422.689.835	90.806.802.926
	<i>Trong đó: Nợ phải thu khó đòi</i>	<i>137-BCĐKT</i>	<i>(7.508.613.708)</i>	<i>(7.461.631.758)</i>
4	Hàng tồn kho	140-BCĐKT	163.544.270.906	121.567.138.593
5	Tài sản ngắn hạn khác	150-BCĐKT	5.249.713.340	525.198.183
<b>II</b>	<b><u>TÀI SẢN DÀI HẠN</u></b>	<b><u>200-BCĐKT</u></b>	<b><u>86.013.174.899</u></b>	<b><u>80.407.966.102</u></b>
1	Các khoản phải thu dài hạn	210-BCĐKT		8.054.187.775
2	Tài sản cố định	220-BCĐKT	84.780.332.157	70.181.914.449
	<i>Tài sản cố định hữu hình</i>	<i>221-BCĐKT</i>	<i>78.602.514.308</i>	<i>67.200.708.758</i>
	<i>Tài sản cố định thuê tài chính</i>	<i>224-BCĐKT</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
	<i>Tài sản cố định vô hình</i>	<i>227-BCĐKT</i>	<i>6.177.817.849</i>	<i>2.981.205.691</i>
3	Bất động sản đầu tư	230-BCĐKT	0	0
4	Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	240-BCĐKT	334.291.454	561.819.774
4	Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250-BCĐKT		
5	Tài sản dài hạn khác	260-BCĐKT	898.551.288	1.610.044.104
<b>III</b>	<b><u>NỢ PHẢI TRẢ</u></b>	<b><u>300-BCĐKT</u></b>	<b><u>277.380.839.352</u></b>	<b><u>440.499.917.090</u></b>
1	Nợ ngắn hạn	310-BCĐKT	267.063.552.850	176.172.043.289
	<i>Trong đó: Nợ quá hạn</i>		<i>0</i>	<i>0</i>
2	Nợ dài hạn	320-BCĐKT	10.317.286.502	264.327.873.801
<b>IV</b>	<b><u>NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</u></b>	<b><u>400-BCĐKT</u></b>	<b><u>80.740.192.921</u></b>	<b><u>75.194.197.842</u></b>
1	Vốn của chủ sở hữu	410-BCĐKT	72.317.198.900	73.678.715.625
	<i>Trong đó: Vốn đầu tư của chủ sở hữu</i>	<i>411-BCĐKT</i>	<i>35.000.000.000</i>	<i>35.000.000.000</i>
	<i>Thặng dư vốn cổ phần</i>	<i>412-BCĐKT</i>	<i>6.927.292.131</i>	<i>6.927.292.131</i>
	<i>Chênh lệch tỷ giá hối đoái</i>	<i>416-BCĐKT</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
	<i>Quỹ đầu tư phát triển SX</i>	<i>417-BCĐKT</i>	<i>14.755.505.854</i>	<i>17.755.505.854</i>
	<i>Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối</i>	<i>420-BCĐKT</i>	<i>15.634.400.915</i>	<i>13.995.917.640</i>
	Nguồn kinh phí và các quỹ khác	420-BCĐKT	8.422.994.021	1.515.482.217



<b>V</b>	<b>KẾT QUẢ KINH DOANH</b>	<b>ĐV tính: Đồng</b>	<b>Năm 2015</b>	<b>Năm 2016</b>
1	Tổng thu nhập		348.935.623.431	338.976.629.555
	Doanh thu thuần về bán hàng CC dịch vụ	10- BCKQKD	346.837.322.880	334.079.816.167
	Doanh thu hoạt động tài chính	21- BCKQKD	434.874.406	399.526.122
	Thu nhập khác	31- BCKQKD	1.663.426.145	4.497.287.266
2	Tổng chi phí		334.885.266.294	321.401.046.913
3	Tổng lợi nhuận trước thuế	50- BCKQKD	14.050.357.137	17.575.582.642
4	Thuế TNDN phải nộp	51- BCKQKD	3.539.276.992	4.325.470.621
5	Thuế thu nhập hoãn lại	52- BCKQKD	0	0
7	Lợi nhuận sau thuế TNDN (3-4-5)	60- BCKQKD	10.511.080.145	13.250.112.021
<b>VI</b>	<b>CÁC CHỈ TIÊU KHÁC</b>	<b>ĐV tính</b>	<b>Năm 2015</b>	<b>Năm 2016</b>
1	Tổng số phát sinh phải nộp NSNN	Đồng	10.337.258.500	13.591.300.416
2	Tổng số tiền đã nộp NSNN	Đồng	10.620.035.004	10.979.530.181
3	Tổng quỹ lương	Đồng	35 385 161 800	38 664 100 000
4	Số lao động bình quân trong kỳ	Người	353	355
5	Thu nhập BQ người lao động	(Đồng/người/tháng)	7 257 552	7.730.200
6	Lợi nhuận trước thuế/ Vốn chủ sở hữu	(%)	19,43%	23,85%

Hải Dương, ngày 05 tháng 03 năm 2017

ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CỦA DN

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Trọng Nam



## BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Về Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016  
của Công ty Cổ phần Chế tạo Bơm Hải Dương

**Kính gửi:** Quý Cổ đông  
Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc  
Công ty Cổ phần Chế tạo Bơm Hải Dương

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty Cổ phần Chế tạo Bơm Hải Dương được lập ngày 10 tháng 02 năm 2017 gồm : Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Bản thuyết minh báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016 được trình bày từ trang 08 đến trang 57 kèm theo.

### **Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc**

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính của Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

### **Trách nhiệm của Kiểm toán viên**

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính đã trung thực, hợp lý nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể Báo cáo tài chính.



Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được đầy đủ và thích hợp là cơ sở cho ý kiến kiểm toán viên của chúng tôi.

**Ý kiến kiểm toán viên**

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Chế tạo Bơm Hải Dương tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, cũng như kết quả kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016, phù hợp với chuẩn mực và chế độ kế toán Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan về lập và trình bày Báo cáo tài chính.

**CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN ASC**  
**Phó Tổng Giám đốc**



**Lê Phương Anh**  
Số Giấy CN ĐKHN  
Kiểm toán : 0739-2013-133-1

Hà Nội, ngày 10 tháng 02 năm 2017

**Kiểm toán viên**

**Hoàng Thị Khánh Vân**  
Số Giấy CN ĐKHN  
Kiểm toán : 0371-2013-133-1